

IZVJEŠTAJ O RADU UDRUŽENJA

u 2020. godini

- UGIP „Rino Zandonai“ organizovalo je dvije književne tribine o italijanskim spisateljima 20. stoljeća. Prva tribina je održana 13.11.2020. od 12 sati u prostoru Male kamerne scene Doma mladih Tuzla, a druga tribina je održana 16.12.2020. Na prvoj tribini su bili predstavljeni pisci Umberto Eco, koga je predstavio Senad Begović, i Elena Ferrante koju je predstavila Sabina Mešić. Odlomak romana "Ime ruže" na italijanskom čitala je Mirjana Beba Čaušević porijeklom Mott. Na drugoj tribini je predstavljen Alberto Moravia i njegova Rimljanka. Prezentaciju biografije Moravie i sadržaj knjige pripremila je i čitala na BH i italijanskom Mirjana Beba Čaušević. Tribina je održana u prostoru italijanske biblioteke Salinas bez prisustva publike.
- Otvorena italijanska biblioteka „Salinas“ u Tuzli 12.12.2020. godine. Formirana je da bi se sačuvao od uništenja fundus italijanskih knjiga koje posjeduje udruženje Italijana, a ujedno da bi građanstvo Tuzle imalo pristup literaturi na italijanskom jeziku. Biblioteka sadrži 1.301 bibliotečku jedinicu različitih žanrova i oblasti, a lista publikacija je dostupna na web stranici udruženja „Rino Zandonai“ Tuzla. Biblioteka se nalazi na adresi Tuzla, Rudarska 49.
- Željko Mott, član upravnog odbora udruženja „Rino Zandonai“ Tuzla i aktivista dobitnik je 18.9.2020. godine PLAKETE OPĆINE LUKAVAC koja se dodjeljuje pojedincima za izuzetno humane akcije (PLAQUE OF LUKAVAC MUNICIPALITY – Zeljko Mott, for extremely actions; PLACCA DEL COMUNE DI LUKAVAC, per Željko Mott, per azioni estremamente umano).
- U magazinu Trentini nel mondo br. 8/2020 objavljena su dva članka o aktivnostima tuzlanskog udruženja. Opisan je Dan italijanske kuhinje u Tuzli 2020. i promocija Zbornika radova sa konferencije o Leonardu Bancheru. Oba događaja su realizovani 5.9.2020. godine.
- Objavljena vijest na WEB stranici udruženja da je Džana Jusić, potomak iz obitelji Menegoni, osvajač velikog broja medalja u plivanju na međunarodnim mitinzima koji su se održavali Mostaru, Banja Luci, Sarajevu i Tuzli.
- Održan 5. septembra 2020. godine na trgu kod Meše i Ismeta po 11 put manifestacija "Dan italijanske kuhinje u Tuzli 2020". Manifestacija je održana u kontekstu šire manifestacije "Ljeta u Tuzli" a podršku, u novcu, su pružili Trentini nel mondo, Grad Tuzla i Fondacija tuzlanske zajednice. U pripremi gastro ponude učestvovala su članice udruženja "Rino Zandonai" i gosti. Italijanski specijaliteti, slana i slatka jela, pripremljena su na drugačijem principu u odnosu na prethodne godine na način da su porcije upakovane u ambalažu i tako upakovane služene su degustatorima.
- Organizovana promocija zbornika radova o Leonardu Bancheru koja je održana u Ateljeu Ismeta Mujezinovića dana 5.9.2020. godine. Promotori su bili Kadrija Hodžić, Sinan Alić i Tihomir Knežiček, a svoj osvrt na zbornik i djelo Leonarda Banchera dao je i Gradonačelnik Tuzle Jasmin Imamović. Voditelj procesa bio je povjesničar Senad Begović - Centar za kulturu Tuzla. Učesnici promocije su bili i članovi udruženja Italijana Banja Luka, članovi gradskog vijeća, istoričari i građani Tuzle.
- UGIP Rino Zandonai Tuzla primilo je od FONDACIJE TUZLANSKE ZAJEDNICE vrijednosni ček u iznosu 880 KM kao podrška manifestaciji "Dan italijanske kuhinje u Tuzli 2020." Potpisan je ugovor o realizaciji aktivnosti 30.7.2020. godine, a podrška je obezbijedena iz fonda "Volim Tuzlu".
- UGIP "Rino Zandonai" pristupilo je 28.7.2020. sporazumu o saradnji Vijeća ministara BiH i nevladinih organizacija koje djeluju u BiH. Sporazum je iskazani interes za saradnju sa Vijećem ministara BiH koje je nadležno za verifikaciju projekata koje finansiraju državna ministarstva iz

javnih sredstava. Jedan od uslova odobravanja grant sredstava za projekte koje finansiraju ministarstva je i potpisan sporazum o saradnji Vijeća ministara BiH i NVO u BiH.

- Udruženje Trentini nel mondo je uplatilo novčani prilog od 1800 EUR za podršku manifestaciji Dan italijanske kuhinje (1000 EUR) i za rad udruženja u uslovima prisutnosti korona virusa kako bi se nabavio jedan broj sredstava za komunikaciju (ZOOM aplikacija, kamere, mikrofoni, slušalice) kao i za pokrivanje dijela administrativnih troškova udruženja iznosom od 750 EUR. Uplatili su i dugovanje za plaćene troškove zakuske na konferenciji u iznosu od 50 EUR.
- Pripremljena i okončana registracija publikacije zbornika radova sa konferencije o Leonardu Bankeru. NUB Sarajevo je izdalo CIP za publikaciju čime je publikacija dobila svoju zvaničnost, što znači, između ostalog, da će biti dostupna u bibliotekama širom BiH. Zbornik radova obuhvata radove autora koji su prezentovali radove na konferenciji o Bankeru 3.8.2020. godine. Izdavač zbornika je Centar za kulturu Tuzla koji na ovaj način potvrđuje plodonosnost saradnje udruženja i Centra za kulturu Tuzla.
- U 2020. godini udruženje ostalo bez člana Mladena Stokanovića.
- U martovskom izdanju magazina Trentini nel mondo opisan je mini skup trentinskih klubova koji je bio organizovan 7.3.2020. godine u Sarajevu. Razlog okupljanja je dodjela počasnog članstva udruženja Trentini nel mondo koje je dodijeljeno Sarajliji Bruni Palestra. Na skupu su bili direktor Trentini nel mondo sa saradnicima, ambasador Italije sa konzulicom i predstavnici trentinskih klubova iz Sarajeva, Banja Luke, Štivora i Tuzle. Delegaciju Tuzle su predstavljali Josip Montibeller, Željko Mott i Tihomir Knežiček.
- Urađena ispravka podataka za Brunu Banker u francuskoj Wikipediji. Lični podaci i podaci o njegovom revolucionarnom djelovanju duži niz godina su bili postavljeni na francuskom izdanju Wikipedie gdje je objavljen jedan broj grešaka koje se odnose na lične podatke Brune Bankera. Pisalo je da je rođen u Ljubljani 1922. godine, a napisan je i pogrešan datum pogibije Brune Bankera. Tihomir Knežiček, u saradnji sa francuskim profesorom Fredericom Spagnoli, uradili su popravku i postavili promjene na Wikipediu sa korektnim informacijama 17.4.2020. godine.
- Tihomir Knežiček objavio u medijima članak o susretu Tita sa Ljubicom Banker koji je bio u Tuzli 1966. u hotelu Bristol. Ljubica je supruga Leonarda Banchera koja je i Titu poznata iz dana velikih revolucija.
- U magazinu Trentini nel mondo br. 63. - 2/20 objavljen je članak o konferenciju o Leonardu Bancheru koja je održana u Tuzli 8.3.2020. godine, a na kojoj je učestvovao i direktor Trentini nel mondo Francesco Bocchetti.
- U Centru za kulturu - Međunarodnoj galeriji portreta Tuzla održana je 8.3.2020. godine konferencija pod nazivom „Leonardo Bancher – čovjek koji se ne zaboravlja“. Konferenciju je potpuno samostalno organizovalo Udruženje građana italijanskog porijekla „Rino Zandonai“ Tuzla, a bila je posvećena revolucionarnom i stručnom radu Leonarda Banchera – Bankera. Za konferenciju je pripremljeno osam radova, a na konferenciji je pet učesnika prezentovalo svoje radove - Francesco Bocchetti direktor Trentini nel mondo, Frederic Spagnoli profesor Instituta des Sciences et Techniques de l'Antiquité BESANÇON Francuska, Kadrija Hodžić profesor Univerziteta u Tuzli, novinar Sinan Alić iz Tuzle, Tihomir Knežiček profesor Univerziteta u Tuzli. Gosti konferenciju su bili članovi obitelji potomaka Leonarda Banchera, a prisutne je pozdravio Zoran Banker, unuk Leonarda Banchera, sin Rinalda. Radove za konferenciju su dostavila još tri autora. Zdravko Latal iz Sarajeva je potomak obitelji Bancher, tuzlanski povjesničar Mijo Franković i Edvard Cucek iz Trenta. Svi radovi sa konferencije su publikovani u formi zbornika radova.
- U restoranu "Stare vrbe" u Sarajevu okupili su se članovi udruženja Italijana iz BiH i gosti da bi se Bruni Palestra uručilo priznanje Počasni član Trentini nel mondo. Na susretu su bili prisutni članovi udruženja Italijana iz Štivora, Banje Luke, Tuzle i Sarajeva. Gosti su bili ambasador Italije

u BiH Nicola Minasi i načelnica konzularnog odjela, direktor Trentini nel mondo Francesco Bocchetti sa svoja dva saradnika i gost iz Francuske Frederic Spagnoli. Udruženje iz Tuzle predstavljali su Tihomir Knežiček, Josip Montibeller i Željko Mott. Sastanak je održan u koordinaciji Franje Rovera - koordinatora trentinskih klubova za područje Balkana i Rumunije.

- Upravni odbor udruženja „Rino Zandonai“ je na sjednici 27.1.2020. godine usvojio Pravilnik o načinu trošenja sredstava prikupljenih od članarine.
- UGIP „Rino Zandonai“ kandidovao Leonardo Banchera posthumno za počasnog građanina Tuzle. Prijava je obavljena po osnovu javnog konkursa za predlaganje dobitnika javnih priznanja u 2020. godini u povodu obilježavanja značajnih datuma iz istorije Tuzle i Bosne i Hercegovine. Prijava se odnosi na obilježavanje 9. maja - Dana pobjede nad fašizmom i Dan Evrope. Prijava je urađena uz saglasnost članova obitelji Bancher i predata nadležnoj službi 5.2.2020. godine. Inicijativa nije prihvaćena, a nikad nije stigao zvaničan odgovor na prijedlog.

FINANSIJSKI IZVJEŠTAJ za 2020. godinu

Udruženje je uredno prijavilo godišnji obračun za 2020. godinu kod nadležne Porezne uprave Tuzla. Bilans uspjeha pokazuje rezultat primitka sredstava u iznosu od 7.840,00 KM. Bilans stanja pokazuje iznos sredstava koji je ostao na raspolaganju 31.12.2020. godine: a to je 1.723,00 KM.

Kao i svake godine, izvori sredstava su projektni fondovi od domaćih i inostranih donatora.

- Grada Tuzla dodijelio prvi grant u iznosu od 2020. godine ugovorom o realizaciji projekta u iznosu 900 KM dodijeljen je za realizaciju manifestacije „Dan italijanske kuhinje u Tuzli 2020“ i 3000 KM za projekat „Italijanska pisana riječ za Tuzlu“ za organizaciju književnih tribina i uređenje italijanske biblioteke.
- Fondacija tuzlanske zajednice dodijelila vrijednosni ček/grant u iznosu 880 KM, uz obavezu povrata od 10% iznosa od sredstava za troškove Dana italijanske kuhinje 2020.
- Trentini nel mondo je finansijski podržao Dan italijanske kuhinje u Tuzli 2020. sa 1000 EUR i 800 EUR za nabavku komunikacionih alata.

Uplate članarine nisu vršene zbog nedostatka članskih knjižica udruženja.

Sredstva socijalne pomoći se ne realizuju preko računa Udruženja nego se isplate vrše direktno na račune korisnika. Udruženje nema poreskih dugovanja.